

ких спроб навчання до глузування, тотального заперечення, катування чи вбивства. Відсутність уніфікованої позиції пояснювалась безправним статусом тілесних Інших і належністю до різних прошарків соціальної ієрархії. Вважаємо корис-

ним для становлення українських літературознавчих студій дизабіліті подальшу працю із систематизації та аналізу історичних праць заради формування теоретико-методологічних підвалин питання ненормативної тілесності.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ:

1. Суковата В.А. Теорія «дизабіліті» та конструкції інвалідності в масовій культурі. Соціологія: теорія, методи, маркетинг. 2012. № 1. С. 84–98.
2. Свєрбілова Т.Г. Мотив подорожі в сучасному سینема-тексті в світлі соціальної моделі дизабіліті (ненормативної тілесності). Сучасні літературознавчі студії: наук. зб. Вип. 12: Літературний дискурс: транскультурні виміри / Редкол.: Т.С. Бакіна (відп. ред.) та ін. К.: КНЛУ, 2015. С. 488–505.
3. Pliny the Elder The natural history of Pliny: in six volumes / Pliny the Elder; translated by John Bostock and H.T. Riley. London: Henry G. Bohn, 1855. V. 2. 556 p.
4. Pliny the Elder The natural history of Pliny: in six volumes / Pliny the Elder; translated by John Bostock and H.T. Riley. London: Henry G. Bohn, 1855. V. 3. 536 p.
5. Плиний Старший Естествознание. Об искусстве. Кн. 33–36. / Пер. с латин., предисл. и примеч. Г.А. Тароняна. М.: Науч.-изд. центр «Ладомир», 1994. 939 с.
6. Тацит Корнелій Аннали. 3 часу відходу божественного Авґуста / Пер. О.І. Кислюка. К.: Український письменник, 2013. 700 с.
7. Гай Светоній Транквілл Життєписи дванадцяти цезарів / Перекл. з латинської П. Содомори. – Львів: Сполом, 2012. 280 с.
8. Плутарх Порівняльні життєписи / Пер. з давньогрец. Й. Кобова та Ю. Цимбалюка; Передм. Й. Кобова. К. Дніпро, 1991. 440 с.
9. Цезарь Гай Юлий Записки Юлия Цезаря и его продолжателей о Галльской войне, о Гражданской войне, об Александрийской войне, об Африканской войне / Пер. и коммент. акад. М.М. Покровского. Москва – Ленинград: Изд-во Акад. наук СССР, 1948. 560 с.

УДК 372.8:21

НРАВСТВЕННОЕ ВОСПИТАНИЕ ДУШИ ЧЕРЕЗ ИСПОЛНЕНИЕ ОБРЯДОВ В КОРАНЕ

SPIRITUAL EDUCATION THROUGH THE EXECUTION OF THE ORDER OF THE QURAN

Мамедова Сара Достали кызы
диссертант

*Института рукописей имени Мухаммеда Физули
Национальной академии наук Азербайджана*

В статье рассматриваются вопросы нравственного воспитания, на характер которого оказывает влияние чтение Корана, исполнение обрядов, связанных с исламской религией. Душа человека как совокупность нравственно-духовных представлений, как проявление эмоционально-волевого душевного состояния нуждается в постоянной поддержке через выражение искренности веры в единого Бога. В исламе это делается через зякат (милостыня), намаз (молитвы), орудж (пост), совершение паломничества в Мекку (хадж), наложение обета, запреты и так далее. Анализируется в связи с этим соответствующая религиозная литература, а также текст Корана и хадисы.

Ключевые слова: душа человека, нравственно-духовные качества, роль религиозного воспитания, Коран и обряды в исламе, общечеловеческие ценности.

У статті розглядаються питання морального виховання, на характер якого впливає читання Корану, виконання обрядів, пов'язаних з ісламською релігією. Душа людини як сукупність морально-духовних уявлень, як вияв емоційно-вольового душевного стану потребує постійної підтримки через вираження щирості віри в єдиного Бога. В ісламі це робиться через зякат (милостыня), намаз (молитви), орудж (піст), здійснення паломництва в Мекку (хадж), на-

кладення обітниці, заборони і так далі. Аналізується у зв'язку з цим відповідна релігійна література, а також текст Корану й хадіси.

Ключові слова: душа людини, морально-духовні якості, роль релігійного виховання, Коран і обряди в ісламі, загальнолюдські цінності.

This article reviews the issues of moral education, the nature of which is influenced by the reading of Quran and the performance of rituals associated with the Islamic religion. The human soul as a set of moral and spiritual ideas and a manifestation of the emotional and volitional state of mind needs constant support through the expression of sincerity of faith in one God. In Islam, this is done through the zekat (alms), namaz (prayer), orudj (fasting), pilgrimage to Mecca (hajj), vowing, prohibitions, etc. A relevant religious literature, as well as the text of the Quran and hadiths, is analyzed in this regard.

Key words: soul of a person, moral and spiritual qualities, role of religious upbringing, Quran and rituals in Islam, universal values.

Постановка проблеми. Известно, что человек как личность состоит из природного и духовного начала. Как можно прочитать в Коране, «мы сотворили человека в прекраснейшем облике» [Смоковница: 95/4].

Выражение в аяте «наилучшим образом» означает, что человек наделен при этом наряду с физическим совершенством также и душевными качествами, прекрасным сердцем. Кроме того, в одном из хадисов о Пророке (с) говорится: «Всевышний будет смотреть не на ваше тело или лицо (указывает рукой на грудь), а на ваше сердце» [18, с. 4].

В воспитании человека следует обратить внимание именно на этот аспект, то есть на воспитание души; в этом деле нельзя допускать халатности. Недостаточно развивать только физические качества, это будет односторонним подходом, возможны негативные последствия. Несмотря на определенные идеологические или религиозные предпочтения человека, его положение в обществе фактически бывает определено характером воспитания его души. Многие философы хотя и отрицали роль духовного воспитания, история не раз доказывала, что человек без нравственного кредо не может играть никакой существенной роли в развитии общества, в достижении им счастья [15, с. 166].

Анализ последних исследований и публикаций. Отметим, что древнегреческий философ Эпикур считал душу материальным образованием, а после смерти человека душа, которая состояла, по его мнению, из мельчайших частиц – атомов, также погибает. Напомним, что Платон подчеркивал роль души как проводника между божественной сущностью и материальным существованием. Душа не составляет органического единства с телом, она всего лишь является частью общемирового духа [5, с. 73–76].

Среди исследователей идут многовековые споры о сущности души, и до сих пор нет единого мнения по этому поводу. На вопросы о данном понятии есть ответы и в Коране: «Они станут

спрашивать тебя о душе. Скажи: «Душа возникла по повелению моего Господа. Вам дано знать об этом очень мало». [Перенес Ночью: 17/85].

В другом же аяте говорится следующее: «Когда же Я придам ему соразмерный облик и вдохну в него от Моего духа, то падите перед ним ниц» [Сад: 38/72].

Известный арабский ученый Рагиб аль-Исфагани указывает, в каких аятах Корана есть упоминание о душе: Весть: 78/38; Ступени: 70/4; Поэты: 26/193; Пчелы: 16/102; Корова: 2/87, 253; Женщины: 4/171; Совет: 42/52 [8, с. 205].

Ибн Геййум, который посвятил теме души свою книгу «Китаб-ар-рух», так пишет о сущности души: «Она, то есть душа, есть предмет, не имеющий сущности. Она состоит из сияния, есть легкое бытие, которое движется в теле человека» [11, с. 226].

Поскольку душа, как указано в Коране, является самым дорогим сокровищем, дарованным Аллахом человеку, она должна постоянно подвергаться воздействию с целью воспитания, очищения от дурных деяний и защиты от них, должна быть под контролем с целью защиты человека от совершения им несправедливых деяний [13, с. 99–101].

Постановка задания. На основании коранического текста сделана попытка определить основные направления нравственного воспитания, выявить отношение Корана к базовым ценностям нравственного воспитания, основанных на представлениях о душе и различных социальных ценностях.

Изложение основного материала. Об обрядах в Коране, связанных с душой человека. Человеческое тело для поддержки жизнедеятельности должно поддерживаться посредством питания. В Коране указано, что душа также нуждается в духовной пище; для этого необходимо беречь чистоту души, охранять ее от несправедливых поступков. Отмечается, что достичь всего этого можно через выполнение повелений, изложенных в Коране. Именно на этих духовных осно-

вах и предполагается воспитание души в Коране. Отметим их более подробно:

Совершение обрядов есть самое первое средство в Коране относительно воспитания души. Известно, что обряд есть некоторая духовная связь между рабом Господа Бога и самим Богом. Обряд очищает душу человека, умиротворяет ее и приводит к очищению от ненужного. Лишь через обряды человек может достичь душевного очищения, возвыситься духовно. Обряды в исламской религии исполняются по-разному и одновременно. Они делятся на разные типы, включая ежедневные, еженедельные и ежемесячные, включая поклонения, совершаемые духовно, материально, одновременно духовно и материально.

Самое прекрасное поклонение человека – это его молитва. Тот факт, что Пророк Ислама (да благословит его Аллах и приветствует) выполнял этот тип поклонения, стало примером для последующих поколений. В одном из хадисов Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорит: *«Я люблю женщин в мире, красоты, а молитва – светоч моих очей»* [18, т. 2, с. 160].

Подобно тому, как в молитве между человеком и Творцом нет никаких видимых средств связи, он чувствует себя близко к Богу и в то же время находится в полной безопасности, уверенности и комфорте и, таким образом, может достичь милости Бога: *«Воистину, преуспели верующие, которые смиренны во время своих намазов»* [Верующие: 23/1-2].

Независимо от положения и обстоятельств, своевременная и последовательная молитва укрепляет, прибавляет веру человека и помогает победить мирские соблазны. Молитва, полная в сердце преданности, искренности и веры, влияет на состояние человека и повседневную жизнь и отваживает его от плохих деяний: *«Читай то, что внушено тебе из Писания, и совершай намаз. Воистину, намаз оберегает от мерзости и предосудительного. Но поминание Аллаха – гораздо важнее, и Аллах знает о том, что вы творите»* [Паук: 29/45].

Мохаммад Рашид Рза пишет в своем комментарии «Аль-Манар»: *«Ближайший путь для того, кто хочет обратиться за помощью к Аллаху, через молитву, лучший способ – отдаться на милость Аллаха. Именно таким образом можно оказывать сильное влияние на душу»* [17, т. 1, с. 301; 7, т. 2, с. 119].

Если внимательно ознакомиться с текстом Корана, мы можем наблюдать различные действия или виды поклонения, которые приводят людей

к чистоте и святости. Одна из этих молитв – закят. Закят – это то, что на пути Аллаха следует отдать часть нажитого другому, ведь все это даровал ему Аллах; все это играет большую роль в воспитании человека в мусульманском духе. Богатые в этом плане могут достичь щедрости и благородства. Аллах говорит: *«Воистину, человек создан нетерпеливым, беспокойным, когда его касается беда, и скупым, когда его касается добро. Это не относится к молящимся, которые регулярно совершают свой намаз, которые выделяют известную долю своего имущества для просящих и обездоленных»* [Ступени: 70/19-25].

В другом же аяте говорится: *«Бери из их имущества пожертвования, чтобы ими очистить и возвысить их. Молись за них, ибо твои молитвы – успокоение для них. Воистину, Аллах – Слышащий, Знающий»* [Покаяние: 9/103].

Как видно, одно из действий, совершаемых человеком для очищения от грехов и совершенствования, – это закят. Закят освобождает от заблуждения души бедных и обездоленных, делает их сердца мягкими и удовлетворенными. Когда некоторые бедные люди видят себя бедными, а других – богатыми, появляется огонь зависти в их сердцах; они начинают ненавидеть зажиточных людей, богатых владельцев. Те, кто обязан заплатить закят в определенное время, платят закят бедным, тем самым они очищают имущество от дурного глаза, а у бедняков тем временем смягчаются сердца, а между двумя сторонами создаются доверительные отношения [15, с. 292].

В другом стихе Корана говорится: *«Совершайте намаз и выплачивайте закят. Все то доброе, что вы предварите для себя, вы найдете у Аллаха. Воистину, Аллах видит то, что вы совершаете»* [Корова: 2/110].

Коран упоминает пост как одно из богослужений, которое воспитывает и возвышает душу. Пост – это школа воспитания в человеке способности бороться с мирскими потребностями. Пост отваживает человека от привычки есть и пить в определенное время дня. В дополнение к тому, чтобы избегать таких халяльных поступков, пост формирует чувство сострадания к другим, ведет его к добрым делам и предотвращает злые дела. Таким образом, человек спасен от состояния быть узником души, и благодаря своему терпению и искренности он постепенно очищает свою мораль, продвигаясь шаг за шагом к своему Господу [12, с. 33].

Пост – это возможность послушания повелениям Аллаха, путь очищения от греха, боязни

божеского гнева и возможность заслужить одобрение Всемогущего Создателя. В Священном Коране написано, что пост – это тип поклонения, который должен выполняться людьми: *«О те, которые уверовали! Вам предписан пост, подобно тому, как он был предписан вашим предшественникам, – быть может, вы устрашитесь»* [Корова: 2/183].

Пост человека, начиная с азана от рассвета до азана Магриба, спасает его от принятия материальной пищи и разных проступков, укрепляет его волю, способствует победе над мирскими желаниями, воспитывает душу, очищает мораль и укрепляет благочестие [15, с. 294].

Одним из актов поклонения, которое воспитывает душу мусульманина и поднимает ее до совершенства, является поклонение Хадж. Это почитание считается одним из божественных благословений с точки зрения очищения и совершенства.

Аллах Всемогущий заявляет в Коране: *«В нем есть ясные знамения – место Ибрахима (Авраама). Кто войдет в него, окажется в безопасности. Люди обязаны перед Аллахом совершить хадж к Дому (Каабе), если они способны проделать этот путь. Если же кто не уверует, то ведь Аллах не нуждается в мирах»* [Семейство Имрана:3/97].

Все они имеют одно и то же платье цвета и молят о прощении своих грехов перед Аллахом и так далее. Молитва о прощении есть светлый путь избавления от чувственных наслаждений и возвышения духовного мира. В самом деле, паломничество Хадж является одним из величайших благословений и поклонений, дарованных человечеству Аллахом.

Одним из поклонений, которое очищает нравственность и возвышает душу, – это ночная молитва (кийамул-лей). Большинство людей ночью спят, но избранные, благочестивые люди просыпаются посреди спокойной и безмолвной ночи, молясь своему Господу, совершая ночную молитву и наслаждаясь чтением Корана: *«Они отрывают свои бока от постелей, взывая к своему Господу со страхом и надеждой, и расходуют из того, чем Мы их наделили»* [Поклон: 32/16].

Все это требует терпения и сдержанности. Это, в свою очередь, ведет к нравственной чистоте и духовной чистоте человека [12, с. 40].

Согласно Корану, один из обрядов, который воспитывает душу, – это желание полагаться на Аллаха и доверяться Ему. Доверяя сердцем, проявляя искреннее сердечное подчинение Аллашу, можно не полагаться в решении мирских проблем

и тех, которые ожидают нас в будущей жизни, на кого-либо еще, кроме Него. Надо полагать, что Он Владелец всего, Он дает все, что хочет, получает все, что пожелает, и зло, и добро принадлежат ему [9, с. 409]. Аллах Всемогущий говорит в этом отношении: *«Когда для них наступит установленный срок, оставьте их у себя по-хорошему или же отпустите по-хорошему. Призовите свидетелями двух справедливых мужей из вас и будьте свидетелями ради Аллаха. Таково увещание для тех, кто верует в Аллаха и в Последний день. Тому, кто боится Аллаха, Он создает выход из положения и наделяет его уделом оттуда, откуда он даже не предполагает. Тому, кто уповает на Аллаха, достаточно Его. Аллах доводит до конца Свое дело. Аллах установил меру для каждой вещи»* [Развод: 65/2-3].

Таким образом, доверяя Аллаху и обращаясь к Нему одному, человек озаряет свою душу небесным сиянием, достигает ее совершенства, соглашается с Божьей благодатью и тем самым находит спокойствие, комфорт и умеренность. Все это увеличивает веру правоверных в то, что Божьи крылья милосердия распростерты над ними.

Одно из поклонений, которое очищает и возвышает душу, – это покаяние. Если человек ищет очищения от греха и принимает покаяние, тогда он принимает существование Всемогущего Бога, полагая, что Он прощает и ему грехи, тем самым при прощении грехов получает внутреннее успокоение и душевное равновесие: *«Скажи верующим женщинам, чтобы они опускали свои взоры и оберегали свои половые органы. Пусть они не выставляют напоказ своих прикрас, за исключением тех, которые видны, и пусть прикрывают своими покрывалами вырез на груди и не показывают своей красоты никому, кроме своих мужей или своих отцов, или своих свекров, или своих сыновей, или сыновей своих мужей, или своих братьев, или сыновей своих братьев, или сыновей своих сестер, или своих женщин, или невольников, которыми овладели их десницы, или слуг из числа мужчин, лишенных вождения, или детей, которые не постигли наготы женщин; и пусть они не стучат своими ногами, давая знать об украшениях, которые они скрывают. О верующие! Обращайтесь к Аллаху с покаянием все вместе, – быть может, вы преуспеете»* [Свет: 24/31].

Те, кто не раскаивается перед своим Господом, конечно, ошибается. Аллах Всемогущий заявляет в Священном Коране: *«О те, которые уверовали! Пусть одни люди не насмеются над другими, ведь может быть, что те лучше них. И пусть одни женщины не насмеются над другими*

женщинами, ведь может быть, что те лучше них. Не обижайте самих себя (друг друга) и не называйте друг друга оскорбительными прозвищами. Скверно называться нечестивцем после того, как уверовал. А те, которые не раскаются, окажутся беззаконниками» [Комнаты: 49/11].

Одним из самых ярких поклонений, которое очищает и возвышает человеческую душу, – это упоминание Всемогущего Аллаха. Упоминание Аллаха наполняет сердце человека радостью, гордостью и утешением, придавая ему силу и уверенность.

Успокоение души означает, что она свободна от волнений и страданий, и что она наполнена радостью, гордостью и умиротворением. Упоминанием, молитвой во славу Аллаха питается душа человека, и поэтому молитва во славу Бога считается пищей души [14, с. 17–18].

Одним из преимуществ упоминания Бога является смягчение сердца. Одна из самых нужных молитв, которая очищает человеческую душу и возвышает ее сердце, – это молитва. Осознавая, что его Господь способен на все, и что человек сам в Нем нуждается, человек, который избегает высокомерия и смиряет себя перед Богом, который может удовлетворить его потребности, принимает существование одного владельца Вселенной и таким образом очищает свою душу и сердце от гордыни. Он добьется успеха, призвав Бога на помощь [16, с. 18]. Аллах говорит в Священном Коране: «Если Мои рабы спросят тебя обо Мне, то ведь Я близок и отвечаю на зов молящегося,

когда он взывает ко Мне. Пусть же они отвечают Мне и веруют в Меня, – быть может, они последуют верным путем» [Аль-Бакара: 2/186].

Выводы. Вышеупомянутые формы поклонения воспитывают дух человека, возвышают его и приближают к Богу. Поклонение делами, душой и сердцем охватывает всю человеческую жизнь. Человек связан с этими обрядами и ночью, и днем, он совершает их в пути, дома, тайком и в целом на всех этапах своей жизни. Истинно верующий должен жить мирной жизнью и очищать свою душу в свете сияния Корана. Сохранение Корана, его священного смысла от чуждых элементов после того, как было завершено ниспослание ее Всевышним Пророку Мухаммеду (с), состояло в том, что, прежде всего, необходимо было обеспечить закрепление текста Корана; начатое языковедческое движение среди арабских племен было связано с необходимостью изучения состава языковых говоров арабских племен, исследования поэзии в период *джахилия*, развития грамматических наук; если так можно выразиться, то началось филологическое движение за Коран. Сибавейхи написал первое грамматическое произведение именно для того, чтобы сберечь Коран. О Коране написаны многочисленные толкования. Сформировались языковедческие школы в Басре, Куфе, Багдаде, Андалусии, Египте и Шаме. Эти исследования выявили, что вопросы нравственного воспитания в Коране занимают существенное место, поскольку были важным составным элементом религиозного сознания верующих.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ:

1. Bünyadov Z.M., Məmmədəliyev V.M. Qurani-Kərimin Azərbaycan dilində tərcüməsi, Bakı, 2007. 550 s.
 2. Məmmədəliyev V.M. Ön söz. Qurani-Kərim. Bakı, 1991. 540 c.
 3. Məmmədov N.N. Qurani-Kərimin üslub xüsusiyyətləri Bakı, 2008. 253 c.
 4. Paşazadə A. Quranın təfsiri və tərcümə tarixi. Bakı, 1998. 234 c.
 5. Ramazanov F.F. Fəlsəfə (Ali məktəblər üçün dərslik). Bakı, 1997. 342 c.
 6. İslam Ansiklopedisi. İstanbul, 1989. 743 c.
 7. Bünyadov Z.M., Məmmədəliyev V.M. (2007). Qurani-Kərimin Azərbaycan dilində tərcüməsi [Translation of the Holy Quran in Azerbaijani], Bakı. 550 s. (in Azerb.).
 8. Məmmədəliyev V.M. (1991). Ön söz. Qurani-Kərim. [Preface The Holy Quran] Bakı. 540 c. (in Azerb.).
 9. Məmmədov N.N. (2008). Qurani-Kərimin üslub xüsusiyyətləri [Features of the Koranic style]. Bakı. 253 c. (in Azerb.).
 10. Paşazadə A. (1998). Quranın təfsiri və tərcümə tarixi [The interpretation of the Koran and the translation history]. Bakı. 234 c. (in Azerb.).
 11. Ramazanov F.F. (1997). Fəlsəfə (Ali məktəblər üçün dərslik). [Philosophy (Textbook for High Schools)] Bakı. 342 c. (in Azerb.).
 12. İslam Ansiklopedisi (1989) [Islamic Encyclopedia]. İstanbul. 743 c. (in Turkish).
- На арабском языке:
13. 1997, 2, م. محاسن التأويل، القاسمي،
 14. 1412\2010 الأصفهاني، المفردات في غريب القرآن الراغب،
 15. 2011، ابن رجب، جامع العلوم والحكم،
 16. 2013، ابن قيم الجوزية، الوابل الصيب ورافع الكلم الطيب،

17. 1996 ابن القيم الجوزية، الروح، بيروت،
18. 1417\1997 د: أكرم ضياء العمري، التربية الروحية و الاجتماعية في الإسلام،
19. 2000 د علي عبد الحليم محمود، التربية الروحية،
20. 2010\1431 عبد الرزاق بن عبد المحسن البدر، أنظر فقه الأدعية والأذكار،
21. 2000 عمر أحمد عمر، فلسفة التربية في القرآن الكريم،
22. 1415 محمد إبراهيم الحمد، الدعاء مفهومه – أحكامه – أخطاء تقع فيه،
23. 1990 محمد رشيد رضا، تفسير المنار،
24. 1986 مسلم، أخرجه مسلم في الصحيح كتاب البر والصلة والآداب،

УДК 811.531

ОБРАЗ «МАТЕРИ» В КОРЕЙСКОЙ ДИТЯЧЕЙ ЛИТЕРАТУРЕ XX СТОЛІТТЯ

THE IMAGE OF “MOTHER” IN KOREAN CHILDREN’S LITERATURE OF THE XX CENTURY

Могилко Ю.О.,

викладач кафедри корейської філології
Київського національного лінгвістичного університету

У статті на матеріалі окремих письменників корейської дитячої літератури розглянуто образ матері. Стаття присвячена вивченню образу «матері» в сучасній корейській дитячій літературі XX століття. У статті проаналізовано вірші *신현득* та *김소월*. Розглянуто образ матері в різних творах корейських дитячих письменників XX століття. Зроблено авторський переклад вірша *김소월*.

Ключові слова: образ, дитяча література, мати, корейська література, Кім Соволь.

В статье на материале отдельных писателей корейской детской литературы рассмотрен образ матери. В статье рассматривается образ «матери» в современной корейской детской литературе XX века. В работе проанализированы стихотворения для детей *신현득* и *김소월*. В современном литературоведении существует мало эмпирических исследований, посвященных детской корейской литературе. В статье сделан авторский перевод стиха *김소월*.

Ключевые слова: мать, корейская литература, детская литература, образ, Ким Соволь.

The article deals with the image of the mother in modern Korean children's literature of the XX century. The aim of this study was to investigate the image of the mother in modern Korean children's literature of the XX century. In the work were analyzed poems for children. In modern literary criticism, there are few empirical studies devoted to children's Korean literature. In this article we analyzed the poetry of the *신현득* and *김소월*. This is the foundation for further research into the development of the Korean children's literature of the XX century. The article is intended for a wide range of readers and those who are interested in literature.

Key words: mother, children's literature, image, Korean literature, Kim Sowol.

Постановка проблеми. Актуальність теми дослідження зумовлена підвищенням інтересом до проблеми дитячої літератури та відсутністю аналітичних досліджень із цієї теми. Наукова новизна статті полягає в тому, що в ній уперше представлено переклади українською мовою кращих зразків корейської дитячої поезії XX століття; уперше проаналізовано класичні образи-символи (*신현득*/Шін Хьондик/ та *김소월*/Кім Соволь/). Корейська література для дітей завжди розвивалась паралельно з дорослою, висвітлюючи подібні теми, сюжети, проблеми та ідеї.

Актуальність дослідження зумовлена тим, що сьогодні дослідження корейської дитячої літе-

ратури XX століття тільки розпочато фахівцями. У статті ми розглянемо образ матері в корейській дитячій літературі XX століття.

Постановка завдання. Мета статті – дослідити та проаналізувати образ «матері» в корейській дитячій літературі XX століття.

Виклад основного матеріалу. Художній образ – комплексне вираження конкретно-чуттєвого враження про дійсність, яке виявляється у процесі творчої діяльності митця, становить собою нерозривну єдність змісту та форми, репрезентує художній світ, створений за допомогою уяви, фантазії та асоціативного мислення автора [2, с. 208].